

**iRobot®**

**Roomba®**

robotický vysávač

**Séria 900**

**Návod na použitie**

# Dôležité bezpečnostné pokyny



**UPOZORNENIE: PREČÍTAJTE SI NASLEDUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY TÝKAJÚCE SA NASTAVENIA, POUŽÍVANIA A ÚDRŽBY ROBOTA, ABY STE PREDIŠLI RIZIKU POŠKODENIA A NEPRIŠLI K ÚRAZU.**

SK

TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI STARŠIE AKO 8 ROKOV A OSOBY SO ZNÍŽENÝMI TELESNÝMI, ZMYSLOVÝMI ALEBO MENTÁLNYMI SCHOPNOSŤAMI ALEBO NEDOSTATKOM SKÚSENOSTÍ A VEDOMOSTÍ, IBA AK SÚ POD DOZOROM ALEBO BOLI POUČENÉ O BEZPEČNOM POUŽÍVANÍ TOHTO SPOTREBIČA A AK CHÁPU MOŽNÉ RIZIKÁ. TENTO SPOTREBIČ NIE JE HRAČKA. ČISTENIE A ÚDRŽBU SMÚ DETI VYKONÁVAŤ LEN POD DOZOROM.



**UPOZORNENIE: ABY STE PREDIŠLI ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, ELEKTRONICKÚ ČASŤ ROBOTA ANI INTEGROVANÚ NABÍJACIU STANICU HOME BASE NEROZOBERAJTE. VO VNÚTRI SA NENACHÁDZAJÚ ŽIADNE SÚČIASTKY, KTORÉ BY STE MOHLI OPRAVIŤ SVOJPOMOCNE. OPRAVY ROBOTA ZVERTE AUTORIZOVANÉMU SERVISNÉMU STREDISKU. S ROBOTOM ANI NABÍJACOU STANICOU HOME BASE™ NEMANIPULUJTE MOKRÝMI RUKAMI.**

## Dôležité bezpečnostné pokyny (pokračovanie)

- Venujte pozornosť všetkým upozorneniam na robote a jeho súčiastiach.
- ⚠ UPOZORNENIE** Aby ste predišli zásahu elektrickým prúdom používajte robot iba v interiéri a v suchom prostredí.
- Váš robot nie je hračka. Na robot si nesadajte ani naň nestúpajte. Keď je robot v prevádzke, malé deti a domáce zvieratá by mali byť pod dohľadom.
- Robot skladujte a používajte len v prostredí s izbovou teplotou.
- Tento spotrebič nepoužívajte na zbieranie ostrých predmetov, skla ani horiacich a dymiacich predmetov.
- Robot nepoužívajte na zbieranie rozliateho bieleho, farby ani iných chemikálií alebo vlhkých predmetov.
- Na robot nerozprašujte tekutiny ani ho nepolievajte.
- Pred použitím robota odstráňte z podlahy predmety ako sú odevy, voľne ležiace papiere, lanká žalúzií alebo závesov, napájacie káble a krehké predmety. Ak robot prejde cez napájací kábel a potiahne ho, hrozí riziko stiahnutia rôznych predmetov zo stola alebo z police.
- Ak je v miestnosti balkón, treba použiť fyzickú prekážku na zabránenie prístupu na balkón a zaručenie bezpečnej prevádzky.
- Na robot nič nekladte.
- Berte do úvahy, že robot sa dáva do pohybu sám od seba. Pri prechádzaní cez priestor, kde robot pracuje, dajte pozor, aby ste naň nestúpili.
- Robot nepoužívajte na miestach s voľne prístupnými elektrickými zásuvkami v podlahe.
- ⚠ UPOZORNENIE** Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom: Robot je vybavený napájacím káblom schváleným pre vašu krajinu. Nepoužívajte žiadny iný napájací kábel. Ak potrebujete iný kábel, obráťte sa na oddelenie starostlivosti o zákazníkov, aby ste získali napájací kábel vhodný pre danú krajinu.
- Robot je určený len na suché podlahy.
- ⚠ UPOZORNENIE** Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom: Tento výrobok je určený na zapojenie len do štandardnej zásuvky. Tento výrobok sa nesmie používať s napájacím meničom akéhokoľvek typu. Používanie napájacieho meniča bude mať za následok okamžitú stratu záruky.
- Používajte len nabíjateľné batérie. Používajte iba nabíjateľnú batériu dodávanú s výrobkom. Ak potrebujete náhradnú batériu, zakúpte si identickú batériu iRobot alebo kontaktujte oddelenie starostlivosti o zákazníkov spoločnosti iRobot a informujte sa o alternatívnych možnostiach.
- ⚠ UPOZORNENIE** Nabíjať môžete len jednu z nasledujúcich batérií iRobot: nikelmetalhydridová batéria 14,8 V s maximálnou kapacitou 3 000 mAh alebo lítium-iónová batéria s maximálnou kapacitou 3 300 mAh. Iné typy batérií môžu vybuchnúť a spôsobiť zranenie. Ak potrebujete náhradnú batériu, vždy sa obráťte na oddelenie starostlivosti o zákazníkov.

- ⚠ UPOZORNENIE** Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom: Nepoužívajte nabíjačku Home Base s poškodeným káblom alebo zástrčkou. Poškodený kábel alebo zástrčku je nutné vymeniť.
- Pred dlhodobým skladovaním alebo prepravou vždy batériu nabite a vyberte z robota a prísľuštva.
- Ak bývate v oblasti s výskytom búrok s bleskami, odporúčame vám používať dodatočnú prepäťovú ochranu. Stanica Home Base robota môže byť chránená prepäťovou ochranou pre prípad intenzívnych búrok s bleskami.
- ⚠ UPOZORNENIE** Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom: Pred čistením alebo údržbou vždy odpojte robot od nabíjacej stanice Home Base.
- Pred každým použitím skontrolujte, či na batérii nie sú viditeľné akékoľvek známky poškodenia alebo netesnosti. Nenabíjajte poškodené ani vytekajúce batérie.
- ⚠ UPOZORNENIE** Chemické látky: Ak batéria vyteká, zabráňte kontaktu vytekajúcej kvapaliny s pokožkou alebo očami. Ak dôjde ku kontaktu, umyte zasiahnutú oblasť dostatočným množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc. Batériu vložte do plastového vreca a bezpečne zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o ochrane životného prostredia. Vráťte ju do príslušného autorizovaného servisného strediska spoločnosti iRobot na likvidáciu.
- Pred likvidáciou vyberte batériu z robota.
- ⚠ UPOZORNENIE** Nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu: Batériu nerozbíjajte ani nerozoberajte. Batériu neohrievajte ani nekladte do blízkosti zdrojov tepla alebo na priame slnečné svetlo. Batériu nespájajte ani neskratujte. Nevystavujte batérie mechanickým nárazom.
- Batériu neponárajte do žiadnych kvapalín.
- So žiadosťou o informácie o predpisoch týkajúcich sa recykliácie a zneškodnenia batérií sa obráťte na váš miestny orgán samosprávy zodpovedný za odpadové hospodárstvo.



### Symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená:

Elektrické spotrebiče ani batérie nelikvidujte ako netriedený odpad, využívajte zberne separovaného odpadu. So žiadosťou o informácie o systéme zberu sa obráťte na orgány miestnej samosprávy. Ak sa elektrické spotrebiče zneškodňujú na skládkach odpadu alebo na smetiskách, nebezpečné látky môžu preniknúť do spodných vôd a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať zdravie. So žiadosťou o informácie o programe zberu, opätovného použitia alebo recykliácie sa obráťte na miestny orgán samosprávy zodpovedný za odpadové hospodárstvo.

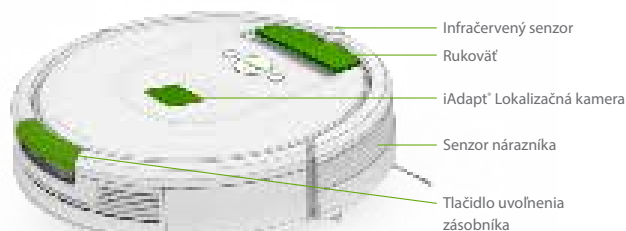


# Obsah

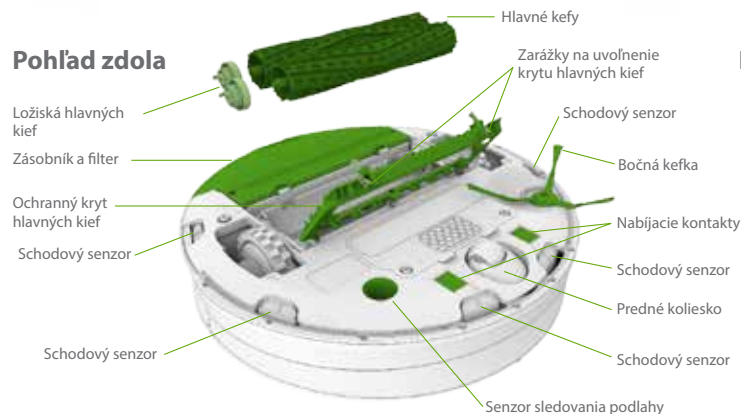
Dôležité bezpečnostné pokyny .....	i
Informácie o vašom robote .....	2
Používanie robotického vysávača Roomba® .....	3
Používanie dvoch režimov virtuálnej steny Virtual Wall® .....	4
Pravidelná údržba robota .....	4
Riešenie problémov .....	8
Starostlivosť o zákazníka spoločnosti iRobot .....	9

# Informácie o vašom robote

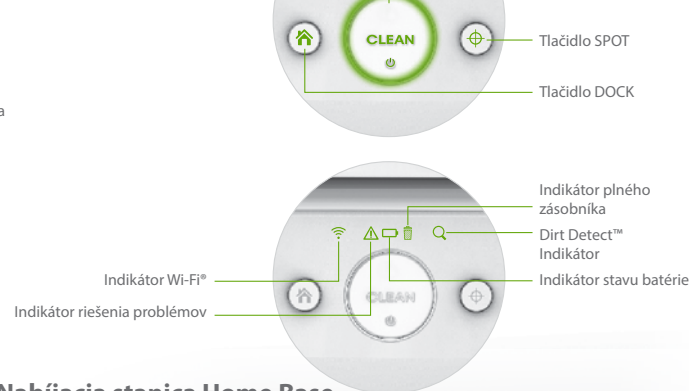
## Pohľad zhora



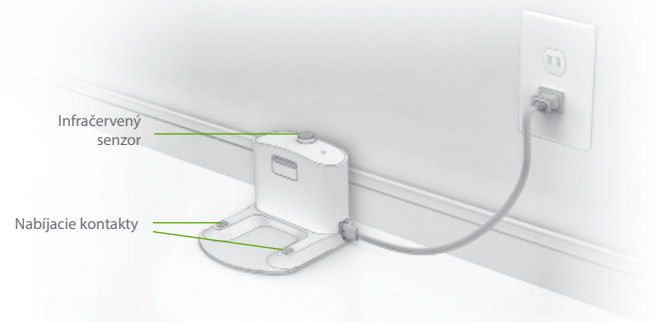
## Pohľad zdola



## Tlačidlá a indikátory



## Nabíjacia stanica Home Base



# Používanie robotického vysávača Roomba

## Umiestnenie nabíjacej stanice Home Base™

Nabíjaciu stanicu Home Base umiestnite na ľahko dostupnom mieste a okolo nej ponechajte nasledovný voľný priestor:

- Aspoň 0,5 metra na každej strane nabíjacej stanice Home Base
- Aspoň 1,2 meter pred nabíjacou stanicou Home Base a aspoň 1,2 meter od schodov
- Aspoň 2,4 metra od virtuálnej steny Virtual Wall

Nabíjaciu stanicu Home Base nechávajte vždy zapojenú a uistite sa, že je v oblasti s kvalitným pokrytím Wi-Fi, aby robot Roomba prijímal informácie prostredníctvom aplikácie iRobot HOME.

## Stiahnite si aplikáciu iRobot HOME a pripojte sa na sieť Wi-Fi:

- Pozrite si video s informáciami a pokynmi o nastavení a používaní robota Roomba
- Nastavte automatický upratovací cyklus (až 7-krát za týždeň) a prispôbte si možnosti vysávania
- Povoľte automatické aktualizácie softvéru
- Získajte prístup k tipom, trikom a odpovediam na často kladené otázky



## Pokyny na použitie

- Obráťte robot, vyberte zásobník a potiahnutím odstráňte ochranné pásky batérie. Robot Roomba vložte do nabíjacej stanice Home Base, čím aktivujete batériu.
- Robot Roomba má čiastočne nabitú batériu, takže je pripravený na upratovanie.

**Poznámka:** Robot Roomba sa dodáva s čiastočne nabitou batériou. Ak spustíte upratovací cyklus s čiastočne nabitou batériou, robot Roomba sa môže vrátiť dobiť na nabíjaciu stanicu Home Base skôr než počas ďalších upratovacích cyklov. Ak chcete, aby sa batéria pred prvým upratovacím cyklom úplne nabila, nechajte robot Roomba v nabíjacej stanici Home Base po dobu 3 hodín.

**Poznámka:** Pred vysávaním odstráňte z podlahy zbytočné predmety (napr. oblečenie, hračky atď.). Robot Roomba používajte pravidelne, aby bola vaša podlaha vždy čistá.

- Ak sa vybijie batéria pred dokončením upratovacieho cyklu, robot Roomba sa vráti na nabíjaciu stanicu Home Base, aby batériu dobil. Po pripojení na stanicu sa neozve žiaden tón a tlačidlo CLEAN bude pulzovať spolu s indikátorom stavu batérie ( ).
  - » Po dobíí batérie sa robot Roomba automaticky vráti na miesto, kde prácu prerušil, a dokončí upratovací cyklus.
  - » Aktuálny stav nabíjania robota Roomba môžete skontrolovať aj pomocou aplikácie iRobot HOME.
- Keď sa robot Roomba vráti dobiť batériu po ukončení upratovacieho cyklu, ozve sa séria tónov, ktorá signalizuje úspešné dokončenie upratovacieho cyklu.
- Počas upratovacieho cyklu pozastavíte Robot Roomba stlačením tlačidla CLEAN.
- Upratovací cyklus znovu spustíte opätovným stlačením tlačidla CLEAN.
- Ak chcete ukončiť upratovací cyklus a prepnúť robot Roomba do pohotovostného režimu, stlačte a pridržte tlačidlo CLEAN, kým nezhasnú indikátory robota Roomba.
- Ak chcete počas upratovacieho cyklu poslať robot Roomba späť do nabíjacej stanice Home Base, stlačte tlačidlo CLEAN a potom (DOCK) na tele robota Roomba alebo stlačte tlačidlo CLEAN na hlavnej obrazovke aplikácie iRobot HOME. Týmto ukončíte upratovací cyklus.
- Keď robot Roomba nájde miesto s väčším znečistením, bude sa pohybovať vpred a vzad, aby dané miesto vyčistil dôkladnejšie. V tejto situácii sa rozsvieti na robote Roomba indikátor Dirt Detect™ ( ).
- Ak chcete používať režim Spot (Vysávanie jedného miesta), položte robot Roomba na znečistené miesto a stlačte (SPOT) na robote tlačidlo SPOT (Vysávanie jedného miesta). Robot Roomba dôkladne upracie miesto špirálovým pohybom na ploche o priemere približne 1 meter a potom sa rovnakým pohybom vráti na miesto, kde začal.
- Keď robot Roomba zistí naplnenie zásobníka ( ), je naprogramovaný tak, že ukončí upratovací cyklus. Toto nastavenie môžete zmeniť v časti Možnosti vysávania ( ) v aplikácii iRobot HOME.
  - » Robot Roomba neopustí nabíjaciu stanicu Home Base a nezačne upratovací cyklus, ak má plný zásobník. V tom prípade vyberte a vyprázdňte zásobník, znova ho vložte do robota a spustíte alebo obnovte upratovací cyklus.

**Poznámka:** Po každom použití vyprázdňte zásobník a vyčistite filter.

- Robot Roomba vždy nechávajte v nabíjacej stanici Home Base, aby bol nabitý a pripravený vysávať. V prípade skladovania mimo stanice Home Base najprv vyberte batériu, a potom robot Roomba i batériu uložte na chladnom suchom mieste.

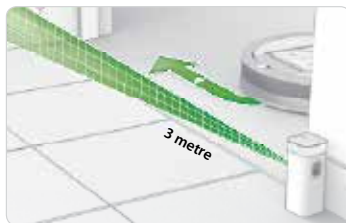
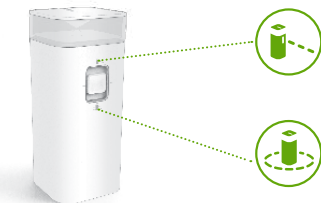
## Používanie dvoch režimov virtuálnej steny Virtual Wall

(voliteľné príslušenstvo kompatibilné so všetkými modelmi)  
Vďaka dvom režimom virtuálnej steny Virtual Wall (voliteľné príslušenstvo) zostane robot Roomba v priestoroch, ktoré chcete upratovať – a vyhne sa tým, ktoré upratať nechcete. Medzi upratovacími cyklami môžete prístroj nechať v činnosti na svojom mieste na podlahe. Môžete ju nastaviť do jedného z dvoch režimov tak, aby to vyhovovalo potrebám upratovania vašej domácnosti:

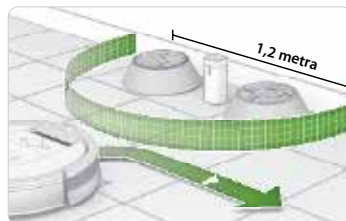
**Poznámka:** Pri bežnej prevádzke vydržia batérie 8 až 10 mesiacov. Ak nemáte v pláne používať virtuálnu stenu Virtual Wall po dlhšiu dobu a chceli by ste ju uskladniť, nezabudnite ju vypnúť (stredná poloha spínača).

**Režim virtuálnej steny:** Keď je spínač v hornej polohe (↑), zariadenie funguje ako virtuálna stena. To znamená, že ju môžete nastaviť tak, aby blokovala otvory široké až 3 metre. Vytvorí sa neviditeľná stena tvaru kužela, ktorú vidí len robot Roomba.

**Poznámka:** Čím ďalej od zariadenia, tým je bariéra širšia (pozri obrázok).



**Režim Halo:** Keď je spínač v dolnej polohe (↓), zariadenie vytvorí ochrannú zónu, do ktorej robot Roomba nevstúpi. To nedovolí robotu Roomba vŕzať do vecí, ktoré chcete ochrániť (napr. miska s potravou pre psa alebo váza), alebo vojsť do nežiaducich priestorov (napr. kút alebo priestor pod stolom). Ochranná zóna je neviditeľný priestor s priemerom približne 60 centimetrov od stredu virtuálnej steny.



## Pravidelná údržba robota

Ak chcete zabezpečiť bezproblémovú prevádzku vášho robota Roomba, je nutné pravidelne vykonávať nasledujúcu údržbu. Ak si všimnete, že robot Roomba z podlahy zbiera menej nečistôt, vyprázdnite zásobník a vyčistite filter a hlavné kefy.

Časť robota	Údržba	Výmena
Zásobník	Po každom použití	-
Filter	Raz týždenne (dvakrát týždenne v domácnostiach so zvieratami)	Každé 2 mesiace
Senzory plného zásobníka	Každé 2 týždne	-
Predné koliesko	Každé 2 týždne	Každých 12 mesiacov
Bočná kefka Schodové senzory Nabíjacie kontakty Lokalizačná kamera iAdapt Senzor sledovania podlahy	Raz mesačne	-
Hlavné kefy	Každé 4 mesiace (každé 3 mesiace v domácnostiach so zvieratami)	Každých 6 až 12 mesiacov

**Poznámka:** K vášmu robotu má spoločnosť iRobot v ponuke bohatý sortiment náhradných dielov a príslušenstva. Ak budete potrebovať akýkoľvek náhradný diel, pre získanie podrobnejších informácií sa obráťte na autorizované servisné stredisko iRobot.

## Vyprázdňovanie zásobníka

- 1 Stlačte tlačidlo na uvoľnenie zásobníka a vyberte ho.



- 2 Otvorte dverka zásobníka a vyprázdňte ho.

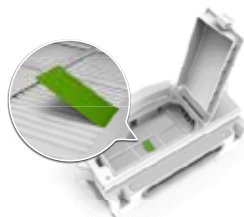


**Poznámka:** Ak sa kedykoľvek počas vysávania rozsvieti indikátor plného zásobníka ( ), môžete kedykoľvek pozastaviť vysávanie, vyprázdniť zásobník a pokračovať v upratovaní.

Ak sa rozsvieti indikátor plného zásobníka ( ), ale zásobník sa nezdá byť plný, prečítajte si pokyny na čistenie senzora plného zásobníka.

## Čistenie filtra

- 1 Vyberte filter potiahnutím za zarážku.



- 2 Vytraste nečistoty poklepaním filtra o váš smetný kôš.



**Dôležité:** Kryt filtra sa nezatvorí, kým znova nevložíte filter. Vložte filter tak, aby uško smerovalo hore. Filter vymeňte každé dva mesiace.

## Čistenie senzorov plného zásobníka

- 1 Zásobník vyberte a vyprázdňte.



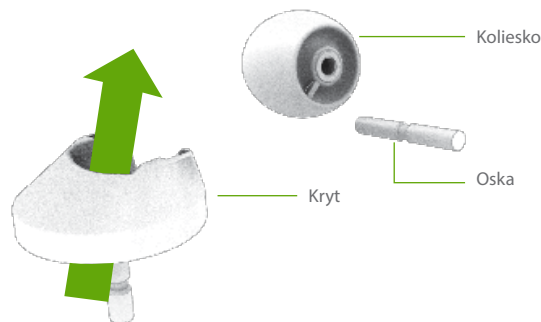
- 2 Utrite vnútorné aj vonkajšie otvory senzorov na zásobníku čistou a suchou handričkou.





## Čistenie predného kolieska

- 1 Predné koliesko pevne uchopte a vytiahnite ho.
- 2 Odstráňte nečistoty z priestoru kolieska na tele robota.
- 3 Skúste rukou potočiť kolieskom. Ak niečo bráni otáčaniu kolieska, vyberte ho z puzdra, pevným zatlačením vyberte osku a vyčistite ju od akýchkoľvek nečistôt a namotaných vlasov.
- 4 Po dokončení vložte všetky súčasti späť. Uistite sa, že ste koliesko zacvakli späť na miesto.



 **Dôležité:** Zablokovanie predného kolieska nečistotami by mohlo mať za následok poškodenie podlahy.

## Čistenie bočnej kefy

- 1 Na uvoľnenie skrutky použite mincu alebo malý skrutkovač.
- 2 Vyberte kefku, vyčistite ju spolu s úchyty a vložte ju späť.



## Čistenie senzorov a nabíjacích kontaktov

- 1 Utrite senzory čistou a suchou handričkou. Nestriekajte čistiaci roztok priamo na senzory alebo ich otvory.



- 2 Utrite nabíjacie kontakty robota Roomba a nabíjacej stanice Home Base čistou a suchou handričkou.



## Čistenie hlavných kief

- 1 Stlačte žlté záružky na uvoľnenie krytu hlavných kief, otvorte kryt hlavných kief a odstráňte všetky nečistoty.



- 2 Vyberte hlavné kiefy a následne aj žlté ložiská kief. Odstráňte všetky vlasy alebo nečistoty, ktoré sa nahromadili pod ložiskami a okolo kovových osiek. Vložte späť ložiská hlavných kief.

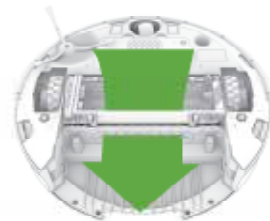


- 3 Odstráňte vlasy a nečistoty zo štvor- a šesťhranných plastových kolíkov na druhej strane hlavných kief.



- 4 Vyčistite sací kanál.

- 5 Vložte hlavné kiefy na svoje miesto. Dbajte na zhodu farieb a tvaru kolíkov hlavných kief s farbou a tvarom ikon hlavných kief na module čistiacej hlavy.



# Riešenie problémov

SK

Ak niečo nie je v poriadku, robot Roomba vám to oznámi dvojtónovým zvukovým signálom, po ktorom nasleduje nahovorená správa. Zároveň začne blikať indikátor riešenia problémov (▲). Ďalšie podrobné rady a videá sú dostupné v aplikácii iRobot HOME, ako aj na internete. Ak sa problém nepodarí vyriešiť, navštívte stránku [www.irobot.sk/produkty/roboticke-vysavace/roomba-900](http://www.irobot.sk/produkty/roboticke-vysavace/roomba-900).

## Návod na reštartovanie robota

Pri niektorých chybách môže problém vyriešiť reštartovanie robota Roomba. Robot Roomba reštartujete tak, že podržíte tlačidlo CLEAN 10 sekúnd, kým sa nerozsvietia všetky indikátory, a potom ho uvoľníte. Po uvoľnení tlačidla CLEAN budete počuť tón signalizujúci úspešné reštartovanie robota.



**Poznámka:** Ak používate plánovaciu funkciu robota Roomba, po reštarte robota otvorte aplikáciu iRobot HOME a skontrolujte, či sa nezmenil plán robota Roomba.

## Pohotovostný režim s nízkou spotrebou energie

Robot Roomba spotrebúva trochu energie vždy, keď je v nabíjacej stanici Home Base, aby bol pripravený na ďalšie upratovanie a aby si udržal pripojenie Wi-Fi. Ak sa robot Roomba nepoužíva, môže sa uviesť do stavu s minimálnou spotrebou energie. Ďalšie pokyny a podrobnosti o tomto pohotovostnom režime s nízkou spotrebou nájdete v aplikácii iRobot HOME.

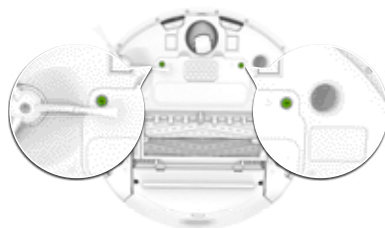
## Lítium-iónová batéria

Najlepšie výsledky dosiahnete používaním lítium-iónovej batérie iRobot, ktorá sa dodáva s robotom Roomba. Robot Roomba síce bude fungovať aj so staršími modelmi batérií, ale jeho výkon bude obmedzený.



**Dôležité:** Lítium-iónové batérie a výrobky obsahujúce lítium-iónové batérie podliehajú prísny prepravným predpisom. Ak potrebujete takýto výrobok poslať (vrátane batérie) do servisu alebo ho z akéhokoľvek dôvodu prepraviť, **MUSÍTE** dodržiavať nasledujúce pokyny:

- » Vyberte z výrobku lítium-iónovú batériu
- » Na kovové nabíjacie kontakty batérie prilepte kúsok pásky
- » Vložte batériu (s prilepenou páskou) späť do výrobku a zaistite kryt batérie
- » Zabalte výrobok do jeho pôvodného obalu alebo do iného obalu, ktorý zabráni pohybu počas prepravy
- » Odosielajte výlučne pozemnou dopravou (nie leteckou)



# Starostlivosť o zákazníka spoločnosti iRobot

## Slovenská republika

V prípade akýchkoľvek otázok alebo postrehov týkajúcich sa vášho robota Roomba sa pred kontaktovaním predajcu obráťte na spoločnosť iRobot. Ďalšie informácie môžete nájsť aj v aplikácii iRobot HOME.

Najprv môžete navštíviť stránku [www.irobot.sk/obsluha-a-udrzba](http://www.irobot.sk/obsluha-a-udrzba), kde nájdete užitočné rady, často kladené otázky a informácie o príslušenstve. Ak by ste aj napriek tomu potrebovali pomoc, zavolajte nášmu tímu na oddelení starostlivosti o zákazníkov na čísle 0900 111 151.

## Pracovníci oddelenia starostlivosti o zákazníkov spoločnosti iRobot sú k dispozícii v čase:

- pondelok až piatok, 9:00 – 17:00
- sobota a nedeľa – mimo prevádzky

## Mimo Slovenskej republiky

Navštívte stránku [www.irobot.sk](http://www.irobot.sk), ak potrebujete:

- Získať viac informácií o spoločnosti iRobot vo vašej krajine
- Získať rady a tipy na zvýšenie výkonu vášho robota Roomba
- Nájsť odpovede na otázky
- Kontaktovať miestne servisné stredisko

Spoločnosť iRobot týmto prehlasuje, že rádiové zariadenie typu Roomba je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na internetovej adrese: <http://www.irobot.com/compliance>



© 2017 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730. Všetky práva vyhradené. iRobot, Roomba, iAdapt, Home Base a Virtual Wall sú registrované ochranné známky spoločnosti iRobot Corporation. Dirt Detect je ochranná známka spoločnosti iRobot Corporation. App Store je ochranná známka spoločnosti Apple, Inc., registrovaná v Spojených štátoch a iných krajinách. Google Play je ochranná známka spoločnosti Google, Inc. Wi-Fi a logo Wi-Fi sú ochranné známky spoločnosti Wi-Fi Alliance.

U.S. Pat. Nos. [www.irobot.com/patents](http://www.irobot.com/patents) | Ďalšie patentové prihlášky boli podané. WC: 4598007